

duy

~~SECRET~~

CENTRAL INTELLIGENCE GROUP

~~INTELLIGENCE REPORT~~

25X1A2g

COUNTRY Germany (Russian Zone)

SUBJECT SMA Order for Transfer of Kombinat Deuben to the Soviet AG for Fuel Industry

ORIGIN 25X1A6a

DATE:	25X1A6a
INFO:	[REDACTED]
DIS:	22
PAGES:	25 August 1947
Next Review Date: 2008	
SUPPLEMENT	

~~CONFIDENTIAL~~

3 25X1A2d

25X1X6

CD

25X1X

the transfer of the Deuben Combine to the Soviet AG for Fuel Industry. The order explains some of the procedures used in making such transfers.

Sowjetische Aktiengesellschaft für Brennstoff-Industrie in Deutschland

Decree
of the General Director of Kombinat Deuben
Plenipotentiary of the Soviet Aktiengesellschaft für Brennstoff-Industrie in Deutschland

Deuben, 15 November 1946

No. 2

I.

As rule of procedure and for fulfilment of the orders of the commander in chief of the administration of the Soviet Military Administration of the Province of Saxony, No. 235 of 6 November 1946, I proclaim:

Text of the Order:

In fulfilment of the order of the commander in chief of the Soviet Military Administration and high commander of the group of Soviet Occupation Forces in Germany, No. 0310 of 8 October 1946,

I order: ~~CONFIDENTIAL~~

1. Schwahn: for the account of reparations from Germany to the USSR, to surrender the Combine Deuben, formerly belonging to the A. Riebeck'sche Montanwerke AG, Halle/Saale, consisting

CLASSIFICATION

~~SECRET~~

DEFENCE CENTER LIBRARY

of open workings Carl Bosch and Pirkau; briquette factories Deuben, Voss, and Marie; carbonizing plant (Schwelerei) of Voss; and the power works Deuben, and all property value belonging to them; all auxiliary industries, real estate, dwelling houses, industrial buildings, and equipment, workshops, garages, and warehouses, to Vsevolod Illarionovich Rodionov, who is named as general director of the Combine Deuben, formerly belonging to the A. Riebeck'sche Montanwerke AG, Halle/Saale, and who is empowered to take over and administer the Combine for the Soviet AG for Fuel Industry in Germany.

2. A commission to be formed for the taking over of the Combine Deuben, formerly belonging to the A. Riebeck'sche Montanwerke AG of Halle/Saale, including open workings Carl Bosch and Pirkau; briquette factories Deuben, Voss, and Marie; carbonizing plant Voss; and power works Deuben, etc., consisting of:

General Director of the Combine Deuben, Vsevolod Illarionovich Rodionov, Chairman of the Commission
 Members: Representative of the Soviet Military Administration of the Province of Saxony, First Lieutenant Pezotski, alternate Lieutenant Bilibin
 Representative of the German Administration of the Province of Saxony, appointed by the president of the Province of Saxony, W. Berbicht

3. The surrender and transfer of the Combine Deuben, formerly belonging to the A. Riebeck'sche Montanwerke AG, Halle/Saale, to the Soviet AG for Fuel Industry to be carried out, with its evaluation and regulation of the transfer documents according to the instructions and directions of the Soviet Military Administration.

The German Administration of the Province of Saxony is charged with forming a liquidation commission for carrying out the settlement of outstanding debt obligations and the remaining assets and liabilities of the above-named enterprise which are not to be taken over by the Soviet AG.

II.

On the strength of the power of the founders of the Soviet AG for Fuel Industry, as of today's date I enter upon the office of general director of the Combine Deuben, which belongs to the interests of the AG mentioned.

III.

For the purpose of directing the wide activity of the Combine Deuben on the strength of the powers conferred by the Soviet AG for Fuel Industry, for the accomplishment of the order concerning the transfer of the carbonizing plant, and in consideration of the published agreements and wishes, to continue their work in the Combine, as of today's date I appoint:

Dr. Max Schwahn as director of the Combine
 Dipl. Ing. Heinz Rudert as chief engineer of the Combine
 Robert Heinemann as chief bookkeeper of the Combine

Confirmation of the other responsible employees of the Combine and confirmation of the personnel complement of the bookkeeping in Halle and other departments will follow in the next few days.

The persons named are to enter upon the fulfilment of their duties immediately, the maintenance of ~~the~~ ~~normal~~ of the Comline, whose normal work and accounts are to be secured.

IV.

The entire worker and employee personnel is to remain in its work places and to continue the work.

V.

The structure of the Combine administration, the type of accounting and reporting, the terms and orders of employment will remain unchanged.

VI.

On the strength of the powers conferred upon me by the SWA of the Province of Saxony and by the founders of the AG for Fuel Industry in Germany, I order that from today the factories Webau and Gersteinwitz are to be included in the complement of the Combine, and also the carbonizing plant Deuben, for which the transfer directions are already issued.

VII.

This decree is made known to all workers and employees of the Combine.

General-director of the Combine

Signed: V. I. Rodionov

~~This document contains information affecting the national defense of the United States within the meaning of the Espionage Act, 50 U.S.C. 31 and 32 as amended. Its transmission or the revelation of its contents in any manner to an unauthorized person is prohibited by law.~~